

## СРЕДСТВА МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ КИТАЯ В РАЗВИТИИ МЕЖКУЛЬТУРНОГО ДИАЛОГА

*Тан Жунянь*

*Белорусский государственный университет,  
ул. Кальварийская, 9, 220004, г. Минск, Республика Беларусь,  
tangrongyan57@gmail.com*

*Научный руководитель – А. И. Басова, кандидат филологических наук,  
доцент*

Рассматриваются китайские СМИ и их роль в формировании межкультурного диалога между Китаем и Беларусью на примере публикаций в газете «Жэньминь жибао» и информационном агентстве «Синьхуа».

**Ключевые слова:** Китай; Беларусь; медиа; диалог; межкультурная коммуникация.

## CHINA'S MASS MEDIA IN THE DEVELOPMENT OF AN INTERCULTURAL DIALOGUE

*Tang Rongyan*

*Belarusian State University,  
9, Kalvariyskaya Str., 220004, Minsk, Republic of Belarus  
Corresponding author: Tang Rongyan (tangrongyan57@gmail.com)*

*Research supervisor – A. I. Basava, candidate of Philology,  
associate professor*

The Chinese mass media and their role in the formation of an intercultural dialogue between China and Belarus are considered on the example of publications in the People's Daily Newspaper and the Xinhua news agency.

**Key words:** China; Belarus; media; dialogue; intercultural communication.

В современных отношениях между странами, в их культурном диалоге СМИ выступает в роли ведущего фактора коммуникации, помогают понять культуру, традиции и миропонимание другой страны, по-

этому их роль в межкультурных коммуникациях неоспорима. СМИ являются производителем духовных ценностей и продуктом духовной культуры одновременно, а также создают ценности, формируют общественное мнение.

«Жэньминь жибао» – одна из главных газет Китая, которая играет важную роль в жизни страны в целом и в международной системе новостей КНР. Так, в газете «Жэньминь жибао» от 14 мая 2021 года говорится о молодежном конкурсе научно-исследовательских и инновационных проектов, в которых примут участие представители Беларуси и Китая [1]. С одной стороны, таких проектов не очень много, что ограничивает представление читателей о межкультурных коммуникациях между странами, с другой стороны, материал способствует формированию представления о Беларуси как партнере в сфере образования и культуры. Интересными с точки зрения развития межкультурных коммуникаций между Беларусью и Китаем являются краткие зарисовки о белорусском искусстве, например, о творчестве Шагала в газете «Жэньминь жибао» от 27 февраля 2021 года [2]. В данной публикации представлены обзоры работ как о самом Шагале, так и о его современниках и последователях, в творчестве которых ощутимо влияние Шагала. Для китайских читателей автор рассказывает о творчестве Шагала, о ценности и важности его работ, а также о наиболее интересных картинах художника. Это позволяет читателям газеты сформировать отношение к искусству другой страны, расширить представление китайцев о белорусской и мировой культуре в целом.

В свою очередь, информационное агентство «Синьхуа» является крупнейшей и влиятельной медиаорганизацией в Китае [3]. Материалы данного информационного агентства, посвященные взаимодействию Беларуси и Китая, в основном касаются экономического и социального сотрудничества. На примере материалов «Синьхуа» можно видеть, что информационный текст – это поле коммуникативного акта, участниками которого является автор публикации и реципиент, читатель, что в процессе создания текста журналистом является ориентиром для написания, а впоследствии – целевой аудиторией представления текста. Так, 22 января 2021 г. на сайте агентства «Синьхуа» был опубликован материал о сотрудничестве Китая и Беларуси в рамках «Пояса и пути» [4]. Особо отмечаются экономические связи, например, работа Китайско-белорусского индустриального парка «Великий камень», который последовательно достигает все новых результатов в рамках обмена научно-технологическими достижениями между КНР и РБ. В рассматри-

ваемом материале также отмечается, что сотрудничество между двумя странами в культурной, образовательной и других гуманитарных областях углубляется. Расширяется влияние четырех институтов Конфуция на территории Беларуси и Китайского культурного центра в Минске. Кроме того, в материале агентства «Синьхуа» от 22 января 2021 г. говорится, что в настоящее время все шесть областей и столица Беларуси установили отношения побратимов с китайскими провинциями и городами. Это способствует развитию межкультурного диалога между странами.

Или, к примеру, материал от 09.06.2021 г. о поддержке Беларусью Китая в проведении зимних Олимпийских игр 2022 года в Пекине [5]. Глава Министерства спорта и туризма Беларуси видит хорошую перспективу сотрудничества с Китаем в области спорта. Учитывая то, что РБ тоже имеет определенные успехи в зимних видах спорта, в материале отмечается возможность объединения усилий на подготовительном этапе Олимпийских игр. Таким образом, у читателей создается представление о положительном развитии отношений между нашими странами и о Беларуси как о надежном партнере. Подобные материалы формируют представление о тесном взаимодействии и дружеских отношениях между нашими странами. Это весьма важно для развития межкультурных коммуникаций, так как создает у читателей представление о поддержке крупных и важных проектов для Китая со стороны Беларуси.

Информационное агентство «Синьхуа» также публикует ряд интервью с представителями руководства Беларуси. Так, в материале от 29.01.2021 г. [6] говорится о взаимодействии между Китаем и Беларусью в сфере образования и культуры в рамках целого ряда общих проектов – спортивных, научных и технологических. К примеру, строительство Национального футбольного стадиона в Минске. Материал позволяет оценить масштаб культурного и образовательного взаимодействия между Китаем и Беларусью. В нем приведены слова Министерства спорта и туризма Беларуси С. Ковальчука: «Мы обязаны использовать эту возможность для взаимного обогащения народов и культур, через спорт в том числе». Можно сделать вывод, что спорт рассматривается как одно из важных направлений сотрудничества между РБ и КНР в рамках межкультурного диалога.

Таким образом, на основе анализа газеты «Жэньминь жибао» и агентства «Синьхуа» с 01.01.2021 г. по 30.05.2021 г. нами было выявлено

но 18 материалов в той или иной степени касающихся социально-культурных отношений между двумя странами. И СМИ являются важной силой и средством в деле сохранения и развития социальных, экономических и культурных отношений. Посредством медиа жители КНР получают информацию о сотрудничестве между Китаем и Беларусью, а также узнают об экономических, научных и культурных отношениях в рамках Союзного государства РФ и РБ [7, с. 228–295]. Несмотря на то что китайцы и белорусы говорят на разных языках и имеют разные культурные традиции, тем не менее во многом благодаря медиа межкультурные коммуникации между нашими странами являются достаточно успешными, хотя могли быть и более активными.

### Библиографические ссылки

1. В Минске пройдет II Китайско-Белорусский молодежный конкурс научно-исследовательских и инновационных проектов [Электронный ресурс]. URL: <http://russian.people.com.cn/n3/2021/0514/c31519-9849828.html> (дата обращения: 03.07.2021).
2. Цици У. Терапия с использованием занятий искусством [Электронный ресурс]. URL: <https://www.zaobao.com.sg/zlifestyle/columns/story20201127-1104245> (дата обращения: 28.06.2021).
3. Синьхуа: Новости [Электронный ресурс]. URL: <http://russian.news.cn/> (дата обращения: 02.06.2021).
4. Сотрудничество между Китаем и Беларусью в рамках «Пояса и пути» продемонстрировало высокую устойчивость и большую жизнеспособность – посол КНР в Республике Беларусь Се Сяюнь [Электронный ресурс]. URL: [http://russian.news.cn/2021-01/22/c\\_139689981.htm](http://russian.news.cn/2021-01/22/c_139689981.htm) (дата обращения: 04.06.2021).
5. Беларусь поддерживает Китай в проведении зимних Олимпийских игр 2022 года в Пекине и уверена в высоком уровне их организации – Министр спорта и туризма Республики Беларусь С. Ковальчук [Электронный ресурс]. URL: [http://russian.news.cn/2021-06/09/c\\_139998191.htm](http://russian.news.cn/2021-06/09/c_139998191.htm) (дата обращения: 04.06.2021).
6. Китай и Беларусь поддерживают неизменную дружбу [Электронный ресурс]. URL: [http://russian.news.cn/2021-06/09/c\\_139998191.htm](http://russian.news.cn/2021-06/09/c_139998191.htm) (дата обращения: 04.06.2021).
7. *Солодухин М. А.* Союзное государство РФ и РБ. История, проблемы и перспективы. Воронеж: Кварта, 2020. 495 с.